

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI):

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie służy do pracy z komputerem. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku, wewnątrz pomieszczeń. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Ostrzeżenie! Mysz posiada wbudowany czujnik podczerwieni na spodzie. Nie patrz bezpośrednio w czujnik, gdy mysz jest włączona, gdyż emitowane skupione światło może spowodować natychmiastowe podrażnienie oczu.
- Urządzenie emituje energię elektromagnetyczną o częstotliwości radiowej. Produkt spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII:

Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Baterie należy zamontować zgodnie z polaryzacją. Nie ładuj jednorazowych baterii. Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie zwieraj zacisków zasilających. Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub wody. Nie wolno narażać baterii na ekstremalne działanie wysokich temperatur (nadmierne nasłonecznienie, ogień, kaloryfer). Wyczerpane baterie mogą wyciekać. W razie kontaktu rąk z kwasem, umyj ręce pod bieżącą wodą. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie. W razie konieczności skontaktuj się z lekarzem. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.

SAFETY INSTRUCTIONS (ENGLISH):

PRODUCT PURPOSE:

The device is designed to work with a computer. It is intended for home use, indoors. Please read the instructions carefully before use. Failure to follow these instructions may be dangerous.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Read the instructions carefully before use. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.
- Use the device only according to its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- The device is not a toy. Keep it out of reach of children. It should not be operated by individuals (including children) with reduced physical or mental abilities or by those without experience in handling electronic equipment. They may use it only under the supervision of those responsible for their safety.
- Only the manufacturer's qualified service or an authorized service center may repair this product. Repairs by an unqualified service or unauthorized service center risk damaging the device and voiding the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damages caused by unauthorized modifications.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from drops and strong shocks.
- Prevent water from entering the interior of the device.
- Use only a dry and soft cloth to clean the device. Do not use agents with high acidic or alkaline concentration.
- **Warning!** The mouse has an infrared sensor on the bottom. Do not look directly into the sensor when the mouse is on, as the focused light can cause immediate eye irritation.

- The device emits radio frequency electromagnetic energy. The product complies with safety standards and radiofrequency recommendations. All wireless devices may cause interference affecting other devices.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS:

Keep batteries out of the reach of children and pets. If swallowed, seek medical advice immediately. Install batteries according to polarity. Do not charge disposable batteries. Explosion hazard! Do not short power terminals. Do not throw batteries into fire or water. Do not expose batteries to extreme high temperatures (excessive sunlight, fire, radiators). Exhausted batteries may leak. If hands contact acid, wash them under running water. Battery acid can cause irritation or burns. If necessary, consult a doctor. Remove exhausted batteries from the device.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (БЪЛГАРСКИ):

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА:

Устройството е предназначено за работа с компютър. То е предназначено за домашна употреба, на закрито. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди използване. Несъобразяването с тези инструкции може да бъде опасно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Прочетете внимателно инструкциите преди използване. Несъобразяването с тези инструкции може да бъде опасно или незаконно.
- Устройството трябва да се използва само съгласно предназначението си.
- Опаковката не е играчка. Дръжте я далеч от деца веднага след разпаковане.
- Устройството не е играчка. Дръжте го далеч от достъпа на деца. Не трябва да се управлява от лица (включително деца) с намалени физически или психически възможности или от такива без опит в управлението на електронно оборудване. Те могат да го използват само под надзора на лица, отговорни за тяхната безопасност.
- Само квалифициран сервиз на производителя или оторизиран сервизен център може да ремонтира този продукт. Ремонтът от неквалифициран сервиз или неоторизиран сервизен център рискува да повреди устройството и да анулира гаранцията.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неоторизирани модификации.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Защитете продукта от падания и силни удари.
- Предпазвайте от попадане на вода във вътрешността на устройството.

- Използвайте само суха и мека кърпа за почистване на устройството. Не използвайте агенти с висока киселинност или алкалност.
- **Предупреждение!** Мишката има инфрачервен сензор на долната част. Не гледайте директно в сензора, когато мишката е включена, тъй като концентрираната светлина може да предизвика незабавно дразнене на очите.
- Устройството излъчва радиочестотна електромагнитна енергия. Продуктът отговаря на стандартите за безопасност и радиочестотни препоръки. Всички безжични устройства могат да предизвикат смущения, които да повлияят на работата на други устройства.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА:

Пазете батериите далеч от достъпа на деца и домашни любимци. Ако се глътнат, незабавно потърсете медицинска помощ. Монтирайте батериите съгласно полярността. Не зареждайте еднократни батерии. Опасност от експлозия! Не късайте хранващите клеми. Не хвърляйте батериите в огън или вода. Не излагайте батериите на екстремно високи температури (прекалено слънце, огън, радиатори). Изиносваните батерии могат да протекат. Ако ръцете са в контакт с киселина, измийте ги под течаща вода. Киселината в батериите може да предизвика дразнене или изгаряне. При необходимост се консултирайте с лекар. Извадете изчерпаните батерии от устройството.

UPUTE ZA SIGURNO KORIŠTENJE (HRVATSKI):

SVRHA PROIZVODA:

Uređaj je namijenjen za rad s računalom. Namijenjen je za kućnu upotrebu, u zatvorenom prostoru. Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe. Nepoštivanje tih uputa može biti opasno.

UPUTE ZA SIGURNO KORIŠTENJE:

- Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe. Nepoštivanje tih uputa može biti opasno ili nezakonito.
- Uređaj koristite isključivo prema njegovoj namjeni.
- Ambalaža nije igračka. Držite je dalje od djece odmah nakon raspakiravanja.
- Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dohvata djece. Ne smiju ga koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim ili mentalnim sposobnostima niti osobe bez iskustva u rukovanju elektroničkom opremom. Mogu ga koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Samo kvalificirani servis proizvođača ili ovlašteni servis može popraviti ovaj proizvod. Popravak od strane nekvalificiranog servisa ili od neovlaštenog servisa može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana neovlaštenim modifikacijama.

- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Zaštitite proizvod od padanja i jakih udara.
- Spriječite ulazak vode u unutrašnjost uređaja.
- Koristite samo suhu i meku krpu za čišćenje uređaja. Ne upotrebljavajte sredstva s visokim udjelom kiselina ili baza.
- **Upozorenje!** Miš ima ugrađen infracrveni senzor na dnu. Ne gledajte izravno u senzor dok je miš uključen, jer koncentrirana svjetlost može izazvati trenutačno nadraživanje očiju.
- Uređaj emitira elektromagnetsku energiju radio frekvencije. Proizvod zadovoljava sigurnosne standarde i preporuke radio frekvencija. Svi bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje koje utječu na rad drugih uređaja.

UPUTE ZA SIGURNO KORIŠTENJE BATERIJA:

Držite baterije izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. U slučaju gutanja, odmah potražite liječnički savjet. Ugradite baterije prema polaritetu. Nemojte puniti jednokratne baterije. Opasnost od eksplozije! Ne kratko spojite naponske stezaljke. Ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne izlažite baterije ekstremno visokim temperaturama (pretjerano sunce, vatra, radijatori). Istružene baterije mogu iscuriti. Ako ruke dođu u dodir s kiselinom, isperite ih pod tekućom vodom. Kiseline iz baterija može izazvati nadraživanje ili opekline. Ako je potrebno, obratite se liječniku. Izvadite istružene baterije iz uređaja.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (FRANÇAIS):

UTILISATION DU PRODUIT:

L'appareil est conçu pour fonctionner avec un ordinateur. Il est destiné à un usage domestique, à l'intérieur. Veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- Lisez attentivement les instructions avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- Utilisez l'appareil uniquement selon son but prévu.
- L'emballage n'est pas un jouet. Tenez-le à l'écart des enfants immédiatement après le déballage.
- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Il ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou par des personnes inexpérimentées dans la manipulation d'équipements électroniques. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité.

- Seul le service qualifié du fabricant ou un centre de service agréé peut réparer ce produit. Les réparations effectuées par un service non qualifié ou par un centre de service non autorisé risquent d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez qu'un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à haute concentration acide ou alcaline.
- **Avertissement !** La souris possède un capteur infrarouge intégré sur le dessous. Ne regardez pas directement dans le capteur lorsque la souris est allumée, car la lumière concentrée peut provoquer une irritation immédiate des yeux.
- L'appareil émet une énergie électromagnétique de fréquence radio. Le produit est conforme aux normes de sécurité et aux recommandations en matière de fréquence radio. Tous les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences affectant le fonctionnement d'autres appareils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DES PILES:

Conservez les piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Installez les piles selon la polarité. Ne pas recharger les piles jetables. Risque d'explosion ! Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu ou dans l'eau. Ne pas exposer les piles à des températures extrêmement élevées (soleil excessif, feu, radiateurs). Les piles usagées peuvent fuir. En cas de contact des mains avec de l'acide, lavez-les à l'eau courante. L'acide contenu dans les piles peut provoquer des irritations ou des brûlures. Si nécessaire, consultez un médecin. Retirez les piles usagées de l'appareil.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με έναν υπολογιστή. Προορίζεται για οικιακή χρήση, σε εσωτερικούς χώρους. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να είναι επικίνδυνη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό της.

- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά αμέσως μετά την αποσυσκευασία.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή ψυχικές ικανότητες ή από εκείνους χωρίς εμπειρία στη διαχείριση ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμων που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Μόνο το εξειδικευμένο σέρβις του κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μπορεί να επισκευάσει αυτό το προϊόν. Η επισκευή από ανεξουσιοδοτητο σέρβις ενέχει κίνδυνο βλάβης της συσκευής και ακύρωσης της εγγύησης.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο.
- Προστατεύστε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρές δονήσεις.
- Αποφύγετε την είσοδο νερού στο εσωτερικό της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό και μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε μέσα με υψηλή οξύτητα ή αλκαλικό περιεχόμενο.
- **Προειδοποίηση!** Το ποντίκι έχει υπέρυθρο αισθητήρα στο κάτω μέρος. Μην κοιτάτε απευθείας στον αισθητήρα όταν το ποντίκι είναι ενεργοποιημένο, γιατί το συγκεντρωμένο φως μπορεί να προκαλέσει άμεση ερεθισμό των ματιών.
- Η συσκευή εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφάλειας και τις συστάσεις ραδιοσυχνοτήτων. Όλες οι ασύρματες συσκευές μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές που επηρεάζουν τη λειτουργία άλλων συσκευών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από την πρόσβαση των παιδιών και κατοικιδίων. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε άμεσα ιατρό. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα. Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Κίνδυνος έκρηξης! Μην συνδέετε τους ακροδέκτες ισχύος. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ακραίες θερμοκρασίες (υπερβολική ηλιοφάνεια, φωτιά, καλοριφέρ). Οι εξαντλημένες μπαταρίες μπορεί να διαρρεύσουν. Αν τα χέρια έρθουν σε επαφή με οξύ, ξεπλύνετε τα κάτω από τρεχούμενο νερό. Το οξύ στις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Αν χρειαστεί, συμβουλευτείτε γιατρό. Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από τη συσκευή.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (ESPAÑOL):

PROPÓSITO DEL PRODUCTO:

El dispositivo está diseñado para trabajar con una computadora. Está destinado para uso doméstico, en interiores. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.
- Utilice el dispositivo únicamente según su propósito previsto.
- El empaque no es un juguete. Manténgalo lejos de los niños inmediatamente después de desempacar.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas o mentales reducidas o por aquellas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Pueden usarlo solo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- Sólo el servicio calificado del fabricante o un centro de servicio autorizado puede reparar este producto. Las reparaciones realizadas por un servicio no calificado o un centro de servicio no autorizado pueden dañar el dispositivo y anular la garantía.
- El fabricante no se hace responsable por daños causados por modificaciones no autorizadas.
- No utilice el producto si está dañado.
- Proteja el producto contra caídas y golpes fuertes.
- Evite que el agua entre en el interior del dispositivo.
- Utilice solo un paño seco y suave para limpiar el dispositivo. No use agentes con alta concentración ácida o alcalina.
- **¡Advertencia!** El ratón tiene un sensor infrarrojo en la parte inferior. No mire directamente al sensor cuando el ratón esté encendido, ya que la luz concentrada puede causar irritación ocular inmediata.
- El dispositivo emite energía electromagnética de radiofrecuencia. El producto cumple con los estándares de seguridad y recomendaciones de radiofrecuencia. Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias que afectan el funcionamiento de otros dispositivos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS:

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y las mascotas. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico. Instale las baterías según la polaridad. No cargue baterías desechables. ¡Peligro de explosión! No cortocircuite los terminales de alimentación. No arroje las baterías al fuego.

o al agua. No exponga las baterías a temperaturas extremadamente altas (sol excesivo, fuego, radiadores). Las baterías agotadas pueden tener fugas. Si las manos entran en contacto con el ácido, lavar con agua corriente. El ácido de la batería puede causar irritaciones o quemaduras. Si es necesario, consulte a un médico. Retire las baterías agotadas del dispositivo.

SICHERHEITSANWEISUNGEN (DEUTSCH):

PRODUKTZWECK:

Das Gerät ist für die Arbeit mit einem Computer konzipiert. Es ist für den Heimgebrauch, drinnen vorgesehen. Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich sein.

SICHERHEITSANWEISUNGEN:

- Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur entsprechend seinem vorgesehenen Zweck.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern. Es sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden. Sie dürfen es nur unter der Aufsicht von Personen verwenden, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Nur der qualifizierte Service des Herstellers oder ein autorisiertes Servicezentrum darf dieses Produkt reparieren. Reparaturen durch einen nicht qualifizierten Service oder ein nicht autorisiertes Servicezentrum können das Gerät beschädigen und die Garantie ungültig machen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Modifikationen verursacht wurden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Verhindern Sie, dass Wasser in das Innere des Geräts eindringt.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- **Warnung!** Die Maus hat einen Infrarotsensor an der Unterseite. Schauen Sie nicht direkt in den Sensor, wenn die Maus eingeschaltet ist, da das fokussierte Licht sofortige Augenreizung verursachen kann.

- Das Gerät emittiert elektromagnetische Energie von Radiofrequenz. Das Produkt erfüllt die Sicherheitsstandards und Empfehlungen der Radiofrequenz. Alle drahtlosen Geräte können Interferenzen verursachen, die die Funktion anderer Geräte beeinflussen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR BATTERIEN:

Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Im Falle der Einnahme sofort einen Arzt konsultieren. Setzen Sie die Batterien gemäß Polung ein. Laden Sie keine Einwegbatterien auf. Explosionsgefahr! Kurzschließen der Stromklemmen nicht. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien nicht extrem hohen Temperaturen aus (übermäßige Sonneneinstrahlung, Feuer, Heizkörper). Verbrauchte Batterien können auslaufen. Bei Kontakt der Hände mit Säure unter fließendem Wasser abspülen. Die in der Batterie enthaltene Säure kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Bei Bedarf einen Arzt konsultieren. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (РУССКИЙ):

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА:

Устройство предназначено для работы с компьютером. Оно предназначено для домашнего использования, в закрытых помещениях. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции перед использованием. Несоблюдение этих инструкций может быть опасно.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- Внимательно прочитайте инструкции перед использованием. Несоблюдение этих инструкций может быть опасно или незаконно.
- Используйте устройство только в соответствии с его назначением.
- Упаковка не является игрушкой. Держите ее подальше от детей сразу после распаковки.
- Устройство не является игрушкой. Держите его вне досягаемости детей. Не должно использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или психологическими способностями или теми, кто не имеет опыта обращения с электроприборами. Использование допускается только под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность.
- Только квалифицированный сервис производителя или авторизованный сервисный центр могут ремонтировать этот продукт. Ремонт в неквалифицированном сервисе или неавторизованном сервисном центре может повредить устройство и аннулировать гарантию.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неавторизованными модификациями.
- Не используйте продукт, если он поврежден.
- Защищайте продукт от падений и сильных ударов.

- Предохраняйте от попадания воды внутрь устройства.
- Используйте только сухую и мягкую ткань для очистки устройства. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- **Внимание!** Мышь имеет встроенный инфракрасный датчик на нижней стороне. Не смотрите прямо в датчик, когда мышь включена, так как сконцентрированный свет может вызвать немедленное раздражение глаза.
- Устройство излучает электромагнитную энергию радиочастоты. Продукт соответствует стандартам безопасности и рекомендациям по радиочастоте. Все беспроводные устройства могут вызывать помехи, влияющие на работу других устройств.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕИ:

Храните батареи в недоступности для детей и домашних животных. В случае проглатывания немедленно проконсультируйтесь с врачом. Устанавливайте батареи согласно полярности. Не заряжайте одноразовые батареи. Опасность взрыва! Не замыкайте силовые клеммы. Не бросайте батареи в огонь или воду. Не подвержайте батареи экстремально высоким температурам (чрезмерное солнечное излучение, огонь, обогреватель). Выработанные батареи могут вытекать. При контакте рук с кислотой, промойте их под проточной водой. Кислота, содержащаяся в батарее, может вызвать раздражение или ожог. При необходимости обратитесь к врачу. Удалите израсходованные батареи из устройства.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ):

SCOPUL PRODUSULUI:

Dispozitivul este conceput pentru a funcționa cu un computer. Este destinat pentru utilizare casnică, în interior. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală.
- Utilizați dispozitivul doar în conformitate cu scopul său prevăzut.
- Ambalajul nu este o jucărie. Țineți-l departe de copii imediat după despachetare.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Țineți-l departe de accesul copiilor. Nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale reduse sau de cele fără experiență în manipularea echipamentului electronic. Pot folosi dispozitivul doar sub supravegherea persoanelor responsabile pentru siguranța lor.

- Doar serviciul calificat al producătorului sau un centru de service autorizat poate repara acest produs. Reparația de către un service necalificat sau un centru de service neautorizat riscă deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificări neautorizate.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Protejați produsul împotriva căderii și a șocurilor puternice.
- Împiedicați pătrunderea apei în interiorul dispozitivului.
- Folosiți doar o pânză uscată și moale pentru a curăța dispozitivul. Nu folosiți agenți cu concentrație ridicată de acid sau alcalinizați.
- **Atenție!** Mouse-ul are un senzor infraroșu integrat în partea de jos. Nu priviți direct în senzor atunci când mouse-ul este pornit, deoarece lumina concentrată poate provoca iritarea imediată a ochilor.
- Dispozitivul emite energie electromagnetică de radiofrecvență. Produsul respectă standardele de siguranță și recomandările de radiofrecvență. Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe care afectează funcționarea altor dispozitive.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII:

Păstrați bateriile departe de accesul copiilor și al animalelor de companie. În caz de înghițire, consultați imediat un medic. Montați bateriile conform polarității. Nu încărcați bateriile de unică folosință. Pericol de explozie! Nu scurtcircuitați bornele de alimentare. Nu aruncați bateriile în foc sau apă. Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de ridicate (excesivă expunere la soare, foc, calorifer). Bateriile epuizate pot scurge. Dacă mâinile intră în contact cu acidul, spălați-le sub apă curentă. Acidul din baterii poate provoca iritații sau arsuri. Dacă este necesar, contactați medicul. Scoateți bateriile epuizate din dispozitiv.

POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE (SLOVENSKY):

ÚČEL PRODUKTU:

Zariadenie je určené na prácu s počítačom. Je určené na domáce použitie, v interiéri. Pred použitím si starostlivo prečítajte pokyny. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné.

POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Pred použitím si starostlivo prečítajte pokyny. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nelegálne.
- Používajte zariadenie iba podľa jeho určenia.
- Obal nie je hračka. Držte ho mimo dosahu detí ihneď po rozbalení.
- Zariadenie nie je hračka. Držte ho mimo dosahu detí. Nesmie byť obsluhované osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, ani tými, ktorí nemajú

skúsenosti s obsluhou elektronických zariadení. Môžu ho používať iba pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.

- Opravu tohto produktu môže vykonávať iba kvalifikovaný servis výrobcu alebo autorizované servisné stredisko. Oprava zariadenia nekvalifikovaným servisom alebo neautorizovaným servisným strediskom hrozí poškodením zariadenia a stratou záruky.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie spôsobené neautorizovanými úpravami.
- Neodporúča sa používať produkt, keď je poškodený.
- Chráňte produkt pred pádom a silnými otrasmi.
- Chráňte pred vniknutím vody dovnútra zariadenia.
- Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou abrazivitou alebo obsahom kyselín či zásad.
- **Upozornenie!** Myš má na spodnej strane vstavaný infračervený senzor. Nehľadte priamo do senzora, keď je myš zapnutá, pretože emitované sústredené svetlo môže spôsobiť okamžité podráždenie očí.
- Zariadenie vysiela elektromagnetickú energiu o rádiovéj frekvencii. Produkt spĺňa požiadavky bezpečnostných noriem a odporúčania na rádiové frekvencie. Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré ovplyvňuje prácu iných zariadení.

POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE BATÉRIÍ:

Držte batérie mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte radu lekára. Batérie namontujte podľa polaritu. Nenabíjajte jednorazové batérie. Nebezpečenstvo výbuchu! Nezkratujte napájacie svorky. Neházejte batérie do ohňa ani vody. Nevystavujte batérie extrémnym teplotám (nadmerné slnečné žiarenie, oheň, radiátor). Vytečené batérie môžu vytekať. Pri kontakte rúk s kyselinou si umyte ruky pod tečúcou vodou. Kyselina obsiahnutá v batérii môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny. V prípade potreby sa poraďte s lekárom. Vyberte vyčerpané batérie zo zariadenia.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK (MAGYAR):

TERMÉKRENDELTETÉS:

Az eszköz számítógéppel való munkára készült. Otthoni használatra, zárt térben tervezték. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

- Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Az utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyes vagy törvénytörtő lehet.

- Csak az eszköz rendeltetésszerű használatának megfelelően használja.
- A csomagolás nem játék. Tartsa távol a gyermekektől azonnal a kicsomagolás után.
- Az eszköz nem gyermekjáték. Tartsa távol a gyermekek elérhetőségétől. Csökkent fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) nem használhatják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személyek felügyelete alatt állnak.
- Csak a gyártó szakképzett szervize vagy hivatalos szervize javíthatja ezt a terméket. A szakszerűtlen szervizelés vagy nem hivatalos szerviz központ által végzett javítás károsíthatja az eszközt és érvénytelenítheti a garanciát.
- A gyártó nem felelős a jogosulatlan módosítások okozta károkért.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Védje meg a terméket az esésektől és az erős ütésektől.
- Óvja a készülék belsejébe jutó víztől.
- A készülék tisztításához csak száraz és puha ruhát használjon. Ne használjon magas sav vagy lúg koncentrációjú szereket.
- **Figyelmeztetés!** Az egér alján infravörös érzékelő található. Ne nézzen közvetlenül az érzékelőbe, amikor az egér be van kapcsolva, mivel a kibocsátott összpontosított fény azonnali szemirritációt okozhat.
- Az eszköz rádiófrekvenciás elektromágneses energiát bocsát ki. A termék megfelel a biztonsági szabványoknak és a rádiófrekvenciás ajánlásoknak. Minden vezeték nélküli eszköz zavart okozhat, amely befolyásolja más eszközök működését.

AKKU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

Tartsa az elemeket távol a gyermekek és háziállatok elől. Lenyelés esetén azonnal konzultáljon orvossal. Szerelje be az elemeket a polaritásnak megfelelően. Ne töltsen az egyszer használatos elemeket. Robbanásveszély! Ne zárja rövidre az áramellátó csatlakozókat. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe. Ne tegye ki az elemeket extrém magas hőmérsékletnek (túlzott napsütés, tűz, radiátor). Az elhasználódott elemek kiszivároghatnak. Ha sav kerül a kezére, folyó vízzel mossa le őket. Az akkumulátorban lévő sav irritációt vagy égést okozhat. Ha szükséges, forduljon orvoshoz. Távolítsa el az elhasználódott elemeket a készülékből.

NORME DI SICUREZZA (ITALIANO):

USO DEL PRODOTTO:

Il dispositivo è progettato per funzionare con un computer. È destinato all'uso domestico, all'interno. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa.

NORME DI SICUREZZA:

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale.
- Utilizzare il dispositivo solo secondo lo scopo previsto.
- L'imballaggio non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini subito dopo il disimballaggio.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o da coloro che non hanno esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Possono usarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza.
- Solo il servizio qualificato del produttore o un centro di assistenza autorizzato può riparare questo prodotto. Le riparazioni effettuate da un servizio non qualificato o da un centro di assistenza non autorizzato rischiano di danneggiare il dispositivo e invalidare la garanzia.
- Il produttore non è responsabile per i danni causati da modifiche non autorizzate.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Proteggere il prodotto da cadute e forti urti.
- Evitare che l'acqua entri all'interno del dispositivo.
- Utilizzare solo un panno asciutto e morbido per pulire il dispositivo. Non utilizzare agenti con alta concentrazione acida o alcalina.
- **Attenzione!** Il mouse ha un sensore a infrarossi incorporato nella parte inferiore. Non guardare direttamente nel sensore quando il mouse è acceso, poiché la luce concentrata può causare irritazione immediata agli occhi.
- Il dispositivo emette energia elettromagnetica di frequenza radio. Il prodotto è conforme agli standard di sicurezza e alle raccomandazioni di frequenza radio. Tutti i dispositivi wireless possono causare interferenze che influenzano il funzionamento di altri dispositivi.

NORME DI SICUREZZA PER LE BATTERIE:

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Installare le batterie secondo la polarità. Non ricaricare le batterie monouso. Pericolo di esplosione! Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua. Non esporre le batterie a temperature estremamente alte (sole eccessivo, fuoco, radiatori). Le batterie esauste possono perdere. Se le mani entrano in contatto con l'acido, lavarle sotto acqua corrente. L'acido contenuto nella batteria può causare irritazioni o ustioni. Se necessario, consultare un medico. Rimuovere le batterie esauste dal dispositivo.